

Document: EB 2021/LOT/P.9
Date: 8 December 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن تمويل إضافي ثانٍ مقترح تقديمه إلى

اتحاد جزر القمر من أجل

مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود

رقم المشروع: 2000001157

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرعجون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Sara Mbago-Bhunu

المديرة الإقليمية
شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2838
البريد الإلكتروني: s.mbago-bhunu@ifad.org

Ibrahima Bamba

المدير القطري
رقم الهاتف: +254 748 606 368
البريد الإلكتروني: i.bamba@ifad.org

للموافقة

المحتويات

| | |
|----|--|
| ii | موجز التمويل |
| 1 | أولا - الخلفية ووصف المشروع |
| 1 | ألف - الخلفية |
| 1 | باء - وصف المشروع الأصلي |
| 1 | ثانيا - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي |
| 1 | ألف - الأساس المنطقي |
| 3 | باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة |
| 3 | جيم- المكونات والحصائل والأنشطة |
| 4 | دال- التكاليف والفوائد والتمويل |
| 6 | ثالثا - إدارة المخاطر |
| 6 | ألف - المخاطر وتدابير التخفيف من أثرها |
| 7 | باء - الفئة البيئية والاجتماعية |
| 7 | جيم - تصنيف المخاطر المناخية |
| 7 | رابعا - التنفيذ |
| 7 | ألف - الامتثال لسياسات الصندوق |
| 7 | باء - الإطار التنظيمي |
| 8 | جيم - الرصد والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة والتواصل الاستراتيجي |
| 8 | دال - التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل |
| 8 | خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني |
| 9 | سادسا - التوصية |

فريق تنفيذ المشروع

| | |
|-------------------|--------------------------------|
| Sara Mbago-Bhunu | المديرة الإقليمية: |
| Ibrahima Bamba | المدير القطري: |
| Steven Jonckheere | الموظف التقني الرئيسي للمشروع: |
| Aissata Bangoura | موظفة المالية: |
| Paxina Chileshe | أخصائية المناخ والبيئة: |
| Aspasia Tskerri | الموظفة القانونية: |

موجز التمويل

| | |
|--|---|
| ال الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | المؤسسة المُبادِرة: |
| اتحاد جزر القمر | المقترض/المتلقي: |
| وزارة الزراعة، والثروة السمكية، والبيئة | الوكالة المنفذة: |
| 16.1 مليون دولار أمريكي | التكلفة الكلية للمشروع: |
| (1) 2.2 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل حوالي 3 ملايين دولار أمريكي)؛ | قيمة التمويل الأصلي المقدم من الصندوق: |
| (2) 2.5 مليون يورو (ما يعادل حوالي 3 ملايين دولار أمريكي) للتمويل الإضافي الأول | |
| (1) مزيج من إطار القدرة على تحمل الديون وشروط إقراضية تيسيرية للغاية: 50 في المائة على شكل منحة/50 في المائة على شكل قرض بشروط تيسيرية للغاية؛ | شروط التمويل الأصلي المقدم من الصندوق: |
| (2) مزيج من إطار القدرة على تحمل الديون وشروط إقراضية تيسيرية للغاية: 27 في المائة على شكل منحة/73 في المائة على شكل قرض بشروط تيسيرية للغاية | |
| 5.5 مليون يورو (بما يعادل حوالي 6.4 مليون دولار أمريكي) | قيمة التمويل الإضافي المقدم من الصندوق: |
| تيسيرية للغاية: أجل استحقاق 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، مع رسم خدمة قدره 0.75 في المائة في السنة | شروط التمويل الإضافي المقدم من الصندوق: |
| مزيج من إطار القدرة على تحمل الديون وشروط إقراضية تيسيرية للغاية: 27 في المائة على شكل منحة/73 في المائة على شكل قرض بشروط تيسيرية للغاية | |
| المعهد الدولي للزراعة في المناطق المدارية | الجهة (الجهات) المشاركة في التمويل: |
| برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة | |
| المعهد الدولي للزراعة في المناطق المدارية: 0.5 مليون دولار أمريكي | قيمة التمويل المشترك: |
| حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة: 1 مليون دولار أمريكي | |
| منحة | شروط التمويل المشترك: |
| 1.3 مليون دولار أمريكي | مساهمة المقترض/المتلقي: |
| 0.7 مليون دولار أمريكي | مساهمة المستفيدين: |

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل الإضافي المقترح الواردة في الفقرة 39.

أولا - الخلفية ووصف المشروع

ألف - الخلفية

1- وافق المجلس التنفيذي على مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود لاتحاد جزر القمر في 11 مايو/أيار 2017 (الوثيقة EB 2017/LOT/P.4). وجرى التوقيع على اتفاق التمويل في 7 يوليو/تموز 2017، ودخلت حيز النفاذ في 29 ديسمبر/كانون الأول 2017، وحُدّد تاريخ إنجاز المشروع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022. وتبلغ التكلفة الكلية للمشروع 11 مليون دولار أمريكي، ويشمل ذلك: قرضا بشروط تيسيرية للغاية مقدم من الصندوق بقيمة 1.5 مليون دولار أمريكي، ومنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة 1.5 مليون دولار أمريكي؛ ومنحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بقيمة 1 مليون دولار أمريكي؛ وتمويلا مشتركاً من المعهد الدولي للزراعة في المناطق المدارية بقيمة 0.6 مليون دولار أمريكي؛ ومساهمة من الحكومة بما يعادل حوالي 0.5 مليون دولار أمريكي؛ ومساهمة من المستفيدين بقيمة 2.6 مليون دولار أمريكي.

2- ووافق المجلس التنفيذي على تمويل إضافي في 20 نوفمبر/تشرين الثاني 2020 (الوثيقة EB 2020/LOT/P.8) لتغطية فجوة التمويل البالغة 2.5 يورو (ما يعادل 3 ملايين دولار أمريكي) إلى جانب مخصص للبلد بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2019-2021. وقدم المقترض طلباً ثانياً لاحقاً للحصول على تمويل إضافي في 16 ديسمبر/كانون الأول 2020 لتوسيع نطاق الإنجازات في إنتاج الثروة الحيوانية، على أن يُدبر هذا التمويل باستخدام ما تبقى من مخصصات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2019-2021.

باء - وصف المشروع الأصلي

3- يظل الهدف العام للمشروع دون تغيير: تحسين الأمن الغذائي والتغذوي وسبل عيش سكان الريف الفقراء. وفي هذا الإطار، يسعى المشروع إلى تحقيق زيادة مستدامة في توفر الغذاء والإيرادات الزراعية للأسر المعيشية المستفيدة. وتتمثل الأهداف المحددة للمشروع فيما يلي: (1) تحسين القاعدة الإنتاجية والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ، وتنظيم المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (2) زيادة الإنتاجية الزراعية للأسر الزراعية المستهدفة.

ثانياً - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

ألف - الأساس المنطقي

4- في ظل تاريخ يغلب عليه عدم الاستقرار السياسي وضعف القدرات المؤسسية، تُصنّف جزر القمر ضمن البلدان ذات الهشاشة المؤسسية. وعلى عكس الدول الجزرية الصغيرة النامية الأخرى، تعتمد جزر القمر بشكل

كبير على الزراعة، التي تشكل 30.5 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي،¹ وتوفر حوالي 56.8 في المائة من فرص العمالة.² وتمثل الواردات الغذائية 70 في المائة من إجمالي استهلاك الأغذية في البلاد،³ مما يعني أن الأمن الغذائي والتغذوي في البلد معرض لصدمة من قبيل جائحة كوفيد-19. ولمعالجة هذا الوضع، تلتزم سلطات جزر القمر بالترويج لتطوير النظم الغذائية المحلية من أجل: (1) تحسين الأمن الغذائي والتغذوي للأسر المعيشية الزراعية؛ (2) تحقيق فوائض لتوفير إمدادات للسوق المحلية وتوليد الدخل للمنتجين من أصحاب الحيازات الصغيرة. وفي هذا الصدد، مَوَّل مرفق تحفيز فقراء الريف مشروع دعم الانتعاش الزراعي في جزر القمر، كتمويل إضافي لمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود، من أجل مساعدة 2 000 مزرعة أسرية على تحسين إنتاجيتها وتنويع محاصيلها وتعزيز قدرتها على الوصول إلى الأسواق.

5- وبعد أربع سنوات وبالرغم من التأخيرات في التنفيذ، تظل احتمالات تحقيق الأهداف الإنمائية لمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود إيجابية. وصُنِّف المؤشران الرئيسيان للإشراف ودعم التنفيذ، وهما "احتمال تحقيق الأهداف الإنمائية" و"تقييم أداء التنفيذ العام" على أنهما مُرضيان إلى حد ما. واعتباراً من سبتمبر/أيلول 2021، قدم مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود خدمات إلى 4 366 أسرة معيشية ريفية بصورة مباشرة، ويمثل ذلك 62 في المائة من هدف الانتشار النهائي للمشروع.

6- وقد سُجِّل تقدم ملموس على صعيد الاستثمارات التي تسهم في تحسين الإنتاجية الزراعية والإدارة المستدامة للأراضي، لا سيما فيما يخص تحسين الوصول إلى المواد الزراعية المحسنة للكسافا والموز، بالإضافة إلى نهج زراعة حرجية قائم على مجتمع محلي معروف باسم *التسييج*⁴ والاستعادة والحماية من تآكل الأراضي المتدهورة على المنحدرات الشديدة. واتسم مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود أيضاً بالفعالية في استهداف النساء والشباب، الذين يمثلون 39 في المائة و26 في المائة على التوالي من المستفيدين.

7- وحالياً، يُصنَّف أداء الصرف في المشروع الأولي لدعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود على أنه مرضٍ. وصُرِف أكثر من 92 في المائة من التمويل الأولي للصندوق بالقروض والمنح. ولا يمثل المشروع حالياً مشكلة، لكنه يتطلب دعماً مستمراً في الإدارة المالية. ولتحسين قدرة المشروع في الإدارة المالية، جرت تعبئة المساعدة التقنية لتعزيز قدرات وحدة إدارة المشروع. ونظمت أيضاً شعبة الإدارة المالية دورات تدريبية إضافية.

8- وعلى النحو المبين في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2020-2025، يتسم النهج القائم على المجتمع المحلي المعروف باسم *التسييج* بالفعالية في الحد من التدهور البيئي وفقدان خصوبة التربة، مع تعزيز الإنتاج الزراعي والمداخيل. وتتمتع تقنية *التسييج* بإمكانيات قوية لتوسيع النطاق في جزر القمر وفي البلدان ذات الخواص المماثلة.⁵ ومع ذلك، يتطلب التنفيذ الكامل للحزمة التقنية الزراعية إدخال الثروة الحيوانية⁶ لزيادة إمكاناتها إلى أقصى حد بوصفها محاصيل مختلطة ونظام تربية الثروة الحيوانية، ولتحقيق فوائد بيئية واقتصادية، بما في ذلك من خلال مساهمات السماد العضوي في خصوبة التربة.

9- وتمثلت إحدى النتائج الرئيسية لمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود في الترويج لتقنية *التسييج*. واعتباراً من سبتمبر/أيلول 2021، استمرت إدارة 761.8 هكتار من الأراضي باستخدام *التسييج* من

¹ المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية والديمغرافية، 2019.

² <https://data.worldbank.org/country/comoros>

³ مذكرة قطاعية حول السياسات الزراعية، منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، (مايو/أيار 2013).

⁴ إنشاء سياج حي باستخدام أشجار متعددة الأغراض، بما في ذلك المحاصيل النقدية مثل شجرة عطرة الزهر (يلانغ يلانغ)، والأعلاف ونباتات تقوم بتثبيت النيتروجين حول قطع الأراضي التي تحتوي على محاصيل أو ماشية.

⁵ تقنية *التسييج* عبارة عن ابتكار تم تجريبه وتطويره أصلاً في جزر القمر ويجري استنساخه في بلدان أخرى مثل رواندا.

⁶ إدماج الإنتاج الحيواني الذي يبرز في تقرير التصميم الأولي لمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود (الصفحات 12، و22، و65، و69 بالغة الأصلية).

أصل 1 080 هكتارا مخططا لها، بما في ذلك 317 هكتارا أنشأها المستفيدون باستخدام مواردهم الخاصة (حوالي 42 في المائة). ولكن نظرا لمحدودية مداخلهم وأصولهم، لا يستطيع المستفيدون المستهدفون الاستثمار في الإنتاج الحيواني، الذي يعد جزءا لا يتجزأ من تقنية/التسييج وعنصرنا تكميليا لها. وقد تفاقم هذا الوضع بسبب تفشي جائحة كوفيد-19، بما في ذلك من خلال القيود المفروضة على العمالة خارج المزارع. وبالنظر إلى الموارد المحدودة المتاحة في إطار التجديد العاشر لموارد الصندوق، فإن الاستثمارات والخدمات التي يدعمها مبدئيا مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود لم تتضمن الإنتاج الحيواني. وسيسهل هذا التمويل الإضافي أيضا في زيادة الاستثمارات في إنتاج الثروة الحيوانية المناصر للفقراء، والذي يأتي في مرتبة خلف إنتاج المحاصيل ومصايد الأسماك في الإنفاق العام وفقا للخطة الوطنية للاستثمار الزراعي للفترة 2020-2024.

10- وكان الخيار الاستراتيجي للحكومة يتمثل على الدوام في تعزيز إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني بطريقة متكاملة لتحقيق نتائج مستدامة، على النحو المبين في تقرير استعراض منتصف المدة. كما حُدد توسيع نطاق تقنية/التسييج كاستثمار له أولوية في الخطة الوطنية للاستثمار الزراعي. وعلاوة على ذلك، سَتُقدم في جزر القمر نُهج مبتكرة لبناء الأصول تُنفذ بنجاح في رواندا، مع تعبئة الدعم التقني لمقدمي الخدمات ذوي الخبرة المثبتة في تطوير سلسلة قيمة الثروة الحيوانية في شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي. وأخيرا، سيوسَع أيضا نطاقات تكنولوجيات تربية النحل المبتكرة التي يجري استحداثها في جزر القمر من خلال منحة ممولة من الصندوق ينفذها المركز الدولي لفسبولوجيا وإيكولوجيا الحشرات.

باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

11- يجري تنفيذ المشروع في الأساس في مناطق برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع التركيز على 48 قرية استهدفتها في البداية مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود و18 قرية جديدة (سبع قرى في جزيرة القمر الكبرى، وخمس قرى في أنجوان، وست قرى في موهيلي) لديها تجربة سابقة في نظم الإنتاج الحيواني (الماشية، والمجترات الصغيرة، والدواجن) وتربية النحل (العسل).

12- ويتمثل المستفيدون من المشروع في: (1) الأسر التي تمتلك مزارع تقل مساحتها عن هكتار واحد؛ (2) والأسر المعيشية التي ترأسها النساء؛ (3) والشباب الريفيين الذي تتراوح أعمارهم بين 18 و35 سنة. وستصل الاستثمارات في الإنتاج الحيواني إلى 5 635 أسرة معيشية، لتصل إلى 28 175 مستفيدا، تمثل النساء 56 في المائة منهم ويمثل الشباب 40 في المائة منهم. ومن بين المستفيدين، سيكون 40 في المائة منهم من المستفيدين الجدد، و60 في المائة منهم من المستفيدين الحاليين من مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود. ونتيجة لذلك، بلغ العدد الإجمالي للمستفيدين من المشروع 9 250 أسرة معيشية. وستمنح الأولوية للأسر المعيشية التي لا تمتلك ثروة حيوانية. وستستهدف تربية الدواجن التقليدية وتربية النحل الأشخاص الأكثر ضعفا الذين لديهم قدرة محدودة على الوصول إلى الأراضي. وستحظى استثمارات الصحة العامة البيطرية، مثل تطعيم الثروة الحيوانية، بتغطية وطنية.

جيم- المكونات، والحاصلات، والأنشطة

13- يتمحور المشروع حول ثلاثة مكونات تقنية: (1) تحسين القاعدة الإنتاجية وتنظيم المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (2) تحسين الإنتاجية والغذاء للأسر المعيشية الزراعية الريفية؛ (3) تحسين إنتاجية الثروة الحيوانية وقدرتها على الصمود ودمجها في الحيازات الزراعية.

14- المكون 1: تحسين القاعدة الإنتاجية وتنظيم المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة، ويهدف إلى: (1) تحسين وتأمين رأس المال الطبيعي للمزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة للحد من خسائر التربة

نتيجة التآكل وتعزيز الخصوبة الطبيعية لقطع الأراضي؛ (2) تنظيم المنتجين وفقا للوظائف، بدءا بالتحسينات الجماعية للبيئة الطبيعية. وتتضمن الأنشطة المخطط لها ما يلي: (1) الإدارة المستدامة لرأس المال الطبيعي المنتج؛ (2) تعزيز قدرات منظمات المزارعين.

15- المكون 2: تحسين الإنتاجية والغذاء للأسر المعيشية الزراعية الريفية، ويتطلب زيادة الإنتاجية الزراعية وضمان الأمن التغذوي للأسر المعيشية المستفيدة. وستؤدي أنشطة المشروع إلى ما يلي: (1) تعزيز قدرات المزارعين فيما يتعلق بتقنيات الإنتاج؛ (2) حصول المستفيدين على مواد نباتية محسنة؛ (3) تيسير الوصول إلى الأسواق بصورة أكبر؛ (4) التثقيف بشأن الممارسات التغذوية السليمة. وتشمل الأنشطة المخطط لها ما يلي: (1) تقديم الخدمات الاستشارية الزراعية للمنتجين؛ (2) الوصول إلى المواد النباتية والبذور والمدخلات المحسنة؛ (3) تيسير الوصول إلى الأسواق؛ (4) الترويج لأفضل الممارسات التغذوية.

16- المكون 3 - تحسين إنتاجية الثروة الحيوانية وقدرتها على الصمود وإدماجها في الحيازات الزراعية. وستتضمن أنشطة المشروع ما يلي: (1) الدعم المؤسسي وبناء قدرات الخدمات العامة، لا سيما في مجال الصحة العامة البيطرية؛ (2) دعم توسيع نطاق الابتكارات في مجال الثروة الحيوانية وبناء الأصول للأسر المعيشية الريفية الفقيرة؛ (3) تطوير سلاسل قيمة الثروة الحيوانية وتحسين وصول المنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق، مع تقديم الدعم لمنظمات المزارعين.

دال- التكاليف، والفوائد، والتمويل

تكاليف المشروع

17- بهذا التمويل الإضافي، تبلغ التكلفة الكلية للمشروع 16.1 مليون دولار أمريكي على مدار ثماني سنوات، وتمثل التكاليف الإضافية المتكررة 18.6 في المائة من تمويل الصندوق، وهو ما يتجاوز النسبة الموصى بها التي تبلغ 15 في المائة. ويُستهدف تمديد موعد إنجاز مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود وتاريخ اختتامه لمدة ثلاث سنوات لتنفيذ الأنشطة الممولة من خلال التمويل الإضافي.

18- ويبين الجدول 2 أدناه توزيع التكاليف بالدولارات الأمريكية حسب المكونات والحصائل وجهات التمويل. وباستخدام موارد من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2019-2021، يبلغ التمويل الإضافي المقدم من الصندوق 6.4 مليون دولار أمريكي في شكل قرض بقيمة 4.7 مليون دولار أمريكي ومنحة بقيمة 1.7 مليون دولار أمريكي. وتظل فئات الإنفاق مماثلة لتلك المعروضة في التصميم الأولي لتمويل مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود.

الجدول 1

موجز التمويل الأصلي والإضافي

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| المجموع* | التمويل الإضافي | التمويل الأصلي | |
|----------|-----------------|----------------|---|
| 8 346 | 4 656 | 3 690 | قرض الصندوق |
| 4 032 | 1 722 | 2 310 | منحة الصندوق |
| 1 000 | | 1 000 | برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة |
| 551 | | 551 | المعهد الدولي للزراعة في المناطق المدارية |
| 207 | 207 | | المساعدة التقنية المقدمة من المنظمات غير الحكومية |
| 723 | 470.7 | 2 639 | المستفيدون |
| 1 248 | 671 | 458 | المتلقي/النظير |
| 16 107 | 7 726 | 10 648 | المجموع |

الجدول 2

التمويل الإضافي: تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكون الفرعي) وجهة التمويل
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

| المكون/المكون الفرعي | | قرض الصندوق الإضافي | | منحة الصندوق الإضافية | | المشاركة في التمويل | | المستفيدين | | المتلقي/النظير | | المجموع |
|---|---|---------------------|---|-----------------------|---|---------------------|---|--------------|---|----------------|---|----------------|
| المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | عينا | % | تقدا | % | عينا | % | المبلغ |
| المكون 3: تحسين إنتاجية الثروة الحيوانية وقدرتها على الصمود وإدماجها في الحيازات الزراعية | | | | | | | | | | | | |
| 1 084.8 | | 252.8 | | - | | - | | 35.2 | | 113.3 | | 1 084.8 |
| 1-3 الدعم المؤسسي وبناء قدرات الخدمات العامة | | | | | | | | | | | | |
| 4 449.6 | | 975.5 | | - | | - | | 427.7 | | 408.8 | | 4 449.6 |
| 2-3 توسيع نطاق الابتكارات في مجال الثروة الحيوانية وبناء الأصول | | | | | | | | | | | | |
| 1 420.2 | | 287.2 | | 206.8 | | - | | 7.8 | | 141.8 | | 1 420.2 |
| 3-3 سلسلة قيمة الإنتاج الحيواني والوصول إلى الأسواق | | | | | | | | | | | | |
| 6 954.6 | | 1 515.6 | | 206.8 | | - | | 470.7 | | 663.8 | | 6 954.6 |
| المجموع الفرعي | | | | | | | | | | | | |
| تنسيق المشروع وإدارته | | | | | | | | | | | | |
| 768.2 | | 207.4 | | - | | - | | - | | - | | 768.2 |
| إدارة المشروع ورصده | | | | | | | | | | | | |
| 768.2 | | 207.4 | | - | | - | | - | | - | | 768.2 |
| المجموع الفرعي | | | | | | | | | | | | |
| 7 722.8 | | 1 723 | | 206.8 | | - | | 470.7 | | 663.8 | | 7 722.8 |
| المجموع | | | | | | | | | | | | |

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

19- تضمنت خطة التمويل الأصلية لمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود ما يلي:

(1) التمويل المقدم من الصندوق بمبلغ 3 ملايين دولار أمريكي؛ (2) منحة من برنامج التأقلم لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة بقيمة مليون دولار أمريكي؛ (3) تمويل مشترك من المعهد الدولي للزراعة في المناطق المدارية بقيمة 0.6 مليون دولار أمريكي؛ (4) مساهمة من الحكومة بمبلغ 0.5 مليون دولار أمريكي؛ (5) مساهمة من المستفيدين قدرها 2.6 مليون دولار أمريكي. وكان أول تمويل إضافي مقدم من الصندوق بقيمة 3 ملايين دولار أمريكي مخصصا لتغطية فجوة تمويلية محددة باستخدام جزء من مخصص البلد في نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2019-2021. وسيدعم التمويل الإضافي الثاني المقدم من الصندوق والبالغ 6.4 مليون دولار أمريكي بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للفترة 2019-2021 إدماج الثروة الحيوانية في إطار توسيع نطاق تقنية/التسييج.

الصرف

20- لتجنب حدوث تباطؤ في تدفق الأموال، سيستمر المشروع في استخدام الحسابين المخصصين باليورو المستخدمين في التمويل الأولي والتمويل الإضافي الأول، الموجودين في المصرف المركزي لجزر القمر. وتُعالج حركات الحساب وفقا لمبدأ التوقيع المزدوج.

21- وسيعتمد الصرف على الموافقة في الوقت المناسب على خطة العمل والميزانية السنوية، والتي رُصدت بشأنها تأخيرات كبيرة في الماضي. ويمكن أن تؤدي التأخيرات في طلبات التجديد أيضا إلى تقويض تدفق الأموال. وستمثل فئات الصرف الرئيسية في المعدات والمواد والاستشارات. وستُفصل الإجراءات التشغيلية لجميع فئات الإنفاق في دليل تنفيذ المشروع. وسيكون الصرف مرهونا بتقديم التقارير المالية المؤقتة.

موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

22- يوفر مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود فوائد اقتصادية مباشرة للمزارعين من

أصحاب الحيازات الصغيرة، من خلال زيادة الإنتاجية وإنتاج المحاصيل الغذائية – الموز والكسافا والبطاطم والبصل والجزر – بمقدار من المتوقع أن يبلغ 35 200 طن سنويا، بالإضافة إلى الفوائد الناشئة عن زيادة تنوع الأنماط الغذائية. وسيؤدي إدخال منتجات الثروة الحيوانية إلى مواصلة زيادة فرص توليد الإيرادات، بالإضافة إلى حصائل إنمائية تتعلق بالتغذية والأمن الغذائي مع زيادة الوصول إلى المنتجات المغذية (الدواجن، والحليب، والعسل وما إلى ذلك). وسيعزز المشروع أيضا القدرة على الوصول إلى الأغذية الأساسية من خلال المساهمة في خفض أسعار الأغذية، بفضل الإمدادات المتنوعة والوفيرة من الأغذية الأساسية في كل سوق من أسواق الجزيرة.

23- وتُظهر الفوائد البيئية، المحسوبة باستخدام أداة التقدير المسبق لصادفي الكربون، قدرة مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود على التخفيف من مكافئ ثاني أكسيد الكربون بما يعادل حوالي 70 000 طن، أو ما يعادل 3 500 طن متري في المتوسط من مكافئ ثاني أكسيد الكربون سنويا. ويمثل ذلك 20 في المائة من الأهداف المحددة لقطاع الحراة الزراعية في البلاد بحلول عام 2022. ويؤدي إدخال الثروة الحيوانية إلى تعزيز زيادة العوامل الخارجية الإيجابية لتقنية/التسييح.

24- ويعد الهامش الإجمالي لجميع المشاريع الزراعية إيجابيا. ويبلغ معدل العائد الداخلي الاقتصادي للمشروع 21.9 في المائة، وهو أعلى بكثير من تكلفة رأس المال (تقدر بـ 5 في المائة). ويُقدر صافي القيمة الحالية بمبلغ 17 مليون دولار أمريكي. ويُظهر التحليل أن معدلات العائد تبقى مرتفعة، حتى مع زيادة تكاليف إنتاج الأغذية، أو انخفاض الهوامش أو التأخير في الفوائد لمدة عام.

استراتيجية الخروج والاستدامة

25- تستند استراتيجية الاستدامة في مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود بشكل رئيسي إلى تمكين المنتجين الريفيين، وهي تقوم على ثلاث ركائز متكاملة: (1) تطوير وتعزيز قدرات مجموعات المنتجين على تطوير خدمات الدعم الداخلي والتضامن؛ (2) تعزيز قدرة قادة المزارع القادرين على إحداث أثر إيجابي على التنمية الزراعية في منطقة معينة وتقديم المشورة للمنتجين الآخرين؛ (3) إقامة روابط أقوى بين منظمات المنتجين والجهات الفاعلة الأخرى في سلسلة القيمة لتشجيع زيادة الإنتاج ورفع مستوى الدخل.

ثالثا - إدارة المخاطر

ألف - المخاطر وتدابير التخفيف من أثرها

26- تتعلق مخاطر المشروع الرئيسية بما يلي: الأخطار المناخية وفترات الجفاف الأطول التي قد تثبط المزارعين عن الاستثمار في الزراعة؛ والأسواق المحدودة للأغذية ومنتجات الحدائق السوقية بسبب ارتفاع التكاليف وعدم كفاية النقل بين الجزر. وعلاوة على هذه المخاطر الاقتصادية، هناك مخاطر سياسية ومؤسسية من قبيل عدم كفاية الاستثمار العام في الزراعة والمناطق الريفية. وعلى المستوى الاجتماعي، لا يملك المزارعون حافزا أو قدرة كبيرة على الاستثمار في أجهزة الإنتاج الخاصة بهم بسبب التحويلات التي ترد من المغتربين والتي توفر شبكة أمان اجتماعي للذين يعيشون في البلد. وهناك أيضا مخاطر انتمائية فيما يتعلق بالإدارة المالية؛ وتعد المخاطر القطرية والمخاطر المتعلقة بالمشروعات مرتفعة. وتُطبق تدابير التخفيف، وتراجع المخاطر تدريجيا لتصبح معتدلة. وأخيرا، بسبب ضعف قدرات التوريد، تتضمن تدابير التخفيف المزمعة التدريب والمساعدة التقنية لتقليل عتبات مخاطر التوريد.

القدرة على تحمل الديون

27- لا يزال اتحاد جزر القمر معرضا لخطر المديونية الحرجة الخارجية بشكل معتدل ولكنه يفتقر إلى حيز كافٍ لامتناس الصدمات. وتظهر جميع مؤشرات عبء الديون اتجاها تصاعديا مستمرا. وتشير سيناريوهات

الصددمات إلى الضعف أمام تراجع أداء الصادرات، والكوارث الطبيعية، وعدم استقرار سعر الصرف. ومع ذلك، تبقى المخاطر الإجمالية للمديونية الحرجة في جزر القمر معتدلة، وذلك نظرا إلى التوقعات ببقاء الدين المحلي عند الحد الأدنى.

باء - الفئة البيئية والاجتماعية

28- عند التصميم، صُنِف مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود في الفئة باء (مخاطر بيئية معتدلة)، وجرى إعداد خطة للإدارة البيئية والاجتماعية. ويستثمر المشروع في الإدارة المستدامة للأراضي وزراعة الأشجار بهدف تحسين قدرة نظم الإنتاج الخاصة بالمجموعات المستهدفة على الصمود. وبالإضافة إلى ذلك، سيعزز المشروع نظم الإنتاج الحيواني الصغيرة والقادرة على الصمود في إطار نموذج مختلط لزراعة المحاصيل والثروة الحيوانية سيزيد من خصوبة التربة. وتعتبر فوائد استخدام نباتات الغطاء المتأقلمة، ولكن غير الأصلية، لاستصلاح مناطق البادزا (الأراضي المتدهورة على المنحدرات الشديدة)، أكبر من فوائد ترك الأرض على وضعها الحالي. وسيؤدي الترويج للأصناف ذات الغلة العالية وتقنية *التسييج* إلى زيادة تكلفة الفرصة البديلة لإزالة الغابات وإدارة تربية الحيوانات في مناطق الغابات. ويجري توجيه تمويل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة إلى المناطق التي تحافظ بأفضل شكل على الأراضي الزراعية وتحمي صغار المنتجين من آثار التعرية وتغير المناخ. ولن يؤدي بناء القدرات واستخدام نظام تعلم العمل الجنساني إلى تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة فحسب، بل سيعالج أيضا قضايا العنف الجنساني وعمل الأطفال.

جيم - تصنيف المخاطر المناخية

29- يعد أثر المناخ على أنشطة المشروع معتدلا. ويعتبر نهج المشروع فيما يخص التحكم بمستجمعات المياه والتعرية عنصرا هيكليا يبطن التعرية. ويُصنف المشروع على أنه ينطوي على مخاطر مناخية معتدلة.

رابعا - التنفيذ

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

30- يتماشى مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود مع النهج الاستراتيجي الذي اعتمده الصندوق بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية، والذي يركز على تقديم حلول محددة السياق للتغلب على المشاكل التي يواجهها المزارعون من أصحاب الحيازات الصغيرة من أجل ضمان الأمن الغذائي والتغذوي. ويتماشى هذا المشروع أيضا مع خطة عمل الشباب الريفي للفترة 2019-2021 لأنه يستهدف صراحة الشباب من خلال أهداف ملموسة، ومع التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق بشأن تعميم تغير المناخ والتغذية والمنظور الجنساني والتغذية، بما في ذلك من خلال إدخال نظام تعلم العمل الجنساني. وبالإضافة إلى ذلك، يتماشى المشروع مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، الذي يؤكد على تعزيز المحاصيل الغذائية المزروعة محليا.

باء - الإطار التنظيمي

الإدارة والتنسيق

31- تشرف وزارة الزراعة، على مشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود. وسيقدم التوجيه الاستراتيجي من جانب لجنة توجيهية وطنية ولجان توجيهية إقليمية في الجزر الثلاث. كما ستتكفل وحدة

تنسيق وإدارة المشروع التي تتمتع بالاستقلالية الإدارية والمالية بالتنسيق. وينسق التنفيذ في كل جزيرة من خلال وحدة إقليمية للدعم التقني. ولتوفير الدعم المساند، سَتُعَيَّن منظمة غير حكومية دولية ذات خبرة مثبتة في تطوير نظام الثروة الحيوانية المناصر للفقراء على أساس تنافسي.⁷

الإدارة المالية، والتوريد، والحوكمة

32- تتماشى ترتيبات الإدارة المالية في المشروع مع النظام الوطني ذي الصلة. وتُصنّف مخاطر الإدارة المالية على أنها مرتفعة في ضوء القدرات الوطنية المحدودة. ولتحسين قدرات وحدة إدارة المشروع، ستستمر تعبئة التدريب والمساعدة التقنية. وسيُدار المشروع من خلال وحدة تنسيق مشروع مخصصة، توجد في وزارة الزراعة، وستكون مسؤولة عن جميع أنشطة الإدارة المالية للمشروع. وستضطلع الوزارة المختصة بمهام الرقابة. وسيحتفظ المشروع بحساب واحد مخصص في المصرف المركزي لتلقي حصائل القرض والمنحة المقدمين من الصندوق. ويُحتفظ بحساب تشغيلي للمشروع في مصرف تجاري للمعاملات اليومية. وستُجدد موارد هذا الحساب من خلال التحويلات من الحساب المخصص.

33- وسيجري التوريد وفقا للمبادئ التوجيهية للصندوق والأحكام التنظيمية بهذا الشأن في جزر القمر. وحيثما أمكن، تُجمَع العقود لجذب مقدمي العروض، وتعزيز المنافسة والحصول على عروض أفضل. وتُحدّد طرائق التوريد في الخطاب الموجه إلى المقترض وفي الإجراءات الإدارية والمالية وإجراءات إدارة المحاسبة في المشروع. وستُعزز قدرات وحدة إدارة المشروع في مجال التوريد بهدف معالجة مواطن الضعف في هذا الشأن. كما سَتُعَيَّن مستشار محلي بموجب عقد استبقاء لتقديم الدعم المساند لوحدة إدارة المشروع خلال أنشطة التوريد الرئيسية.

جيم - الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل الاستراتيجي

34- تعد وحدة تنسيق المشروع الوطنية خطة العمل والميزانية السنوية وتقدمها إلى اللجنة التوجيهية والصندوق. ويعتمد نظام الرصد والتقييم على الرصد الداخلي والتقييمات الدورية. وسيقدم المشروع تقارير سنوية إلى إدارة الرقابة والصندوق. وسيُجرى استعراض منتصف المدة لتحديد ما إذا كانت استراتيجية المشروع ونهجها لا يزالان مناسبين أو يحتاجان إلى تعديل. وخلال العام الأخير، سَتُعَد تقييم نهائي للأثر وتقرير إنجاز. وسيضطلع الموظف المسؤول عن الرصد والتقييم في المشروع أيضا بمهمة إدارة التواصل والمعرفة. وسيقوم شركاء متخصصون وخبراء خارجيون بإعداد منتجات معرفية تستند إلى أفضل الممارسات.

دال - التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل

35- بعد موافقة المجلس التنفيذي، سَتُعَدّل اتفاقية التمويل الخاصة بمشروع دعم إنتاجية المزارع الأسرية وقدرتها على الصمود لتعكس الأنشطة المقترحة والتمويل الإضافي المقترح في ميزانية المشروع. وسيخدم هذا التمويل الإضافي أغراض توسيع نطاق إنجازات المشروع، بما في ذلك *التسييج* والإنتاج الحيواني، بالإضافة إلى استكمال خطة تمويل المشروع.

خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

36- ستشكل اتفاقية التمويل بين اتحاد جزر القمر والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وسوف تُعدّل اتفاقية التمويل الموقعة بعد الموافقة

⁷ أكدت منظمتان غير حكوميتين دوليتان (منظمة أطباء بيطريون بلا حدود في بلجيكا، ومنظمة Heifer International) أثناء التصميم اهتمامهما بالمشاركة في دعوة مقبّدة لتقديم مقترحات.

على التمويل الإضافي.

37- واتحاد جزر القمر مخول بموجب القوانين السارية فيه سلطة تلقي التمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

38- وإني مقتنع بأن التمويل الإضافي المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييرها.

سادسا - التوصية

39- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى اتحاد جزر القمر قرضا بشروط تيسيرية للغاية بقيمة أربعة ملايين يورو (4 000 000 يورو)، بما يعادل حوالي أربعة ملايين وثمانمائة وستة وخمسين ألف دولار أمريكي (4 656 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضا: أن يقدم الصندوق إلى اتحاد جزر القمر منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة مليون وخمسمائة ألف يورو (1 500 000 يورو)، بما يعادل حوالي مليون وسبعمائة واثنين وعشرين ألف دولار أمريكي (1 722 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Updated logical framework incorporating the additional financing

| Chaîne logique | Indicateurs | | | | Moyens de vérification | | | Hypothèses |
|---|--|------------------------|-------------|--------------|--|---------------|----------------|---------------------|
| | Nom | Situation de référence | Mi-parcours | Cible Finale | Source | Fréquence | Responsabilité | |
| Portée Individus recevant les services du projet | 1.b Estimation correspondante du nombre total des membres des ménages | | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | Stabilité politique |
| | Membres des ménages - Nombre de personnes | 0 | | 46270 | | | | |
| | 1.a Nombre correspondant de ménages touchés | | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Ménages - Ménages | 0 | 3500 | 9250 | | | | |
| | 1 Nombre de personnes bénéficiant de services promus ou appuyés par le projet | | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Hommes | 0 | | 5190 | | | | |
| | Femmes | 0 | | 4060 | | | | |
| | Jeunes | 0 | | 1950 | | | | |
| Nombre total de personnes bénéficiant de services - Nombre de personnes | 0 | | 9250 | | | | | |
| Objectif du projet Sécurité alimentaire, nutritionnelle et moyens d'existence des populations rurales pauvres améliorés | Membres des ménages de petits exploitants pauvres ayant reçu un appui pour faire face aux effets du changement climatique | | | | | | | Stabilité politique |
| | Femmes | | | 21000 | | | | |
| | Hommes | | | 14000 | | | | |
| | Membres des ménages - Nombre de personnes | | | 35000 | | | | |
| | Prevalence de la malnutrition chronique chez les enfants de moins de 5 ans | | | | Etudes SYGRI de base, enquête de référence et d'impact | années 1 et 5 | UCGP | |
| | Enfants de moins de 5 ans malnourris - Ratio (%) - Pourcentage (%) | 32 | 26 | 20 | | | | |
| | Augmentation de 10% dans l'accumulation des biens | | | | Etudes SYGRI de base, enquête de référence et d'impact | années 1 et 5 | UCGP | |
| Pourcentage de ménages ayant augmenté leurs biens accumulés d'au moins 10% - Ratio (%) - Pourcentage (%) | 5.6 | | 50 | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|--|----------|--|
| Objectif de développement Disponibilité alimentaire et revenus agricoles durablement accrus au niveau des ménages appuyés | Augmentation moyenne de 20% des revenus agricoles dans les ménages ciblés | | | | Rapports de missions et d'activités | Annuelle | UCGP; Ministère en charge de la production |
| | Revenue - Pourcentage (%) | | | 20 | | | |
| | Augmentation de la production annuelle dans les filières ciblées | | | | enquête annuelle | annuelle | UCGP; Ministère en charge de la production |
| | tons de banane produits annuellement - Poids (t) | 3700 | | 9500 | | | |
| | tons de manioc produits annuellement - Poids (t) | 4000 | | 10000 | | | |
| | tons de tomate produits annuellement - Poids (t) | 0.7 | | 28.4 | | | |
| | tons de oignons produits annuellement - Poids (t) | 7 | | 20.2 | | | |
| | tons de carotte produits annuellement - Poids (t) | 6.4 | | 15 | | | |
| | Tonnes de lait produites annuellement - Poids (t) | 25000 | | 30000 | | | |
| | Tonnes de miel produites annuellement - Poids (t) | | | 3 | | | |
| | Tonnes de viande de PR produites annuellement - Poids (t) | 1050 | | 1300 | | | |
| | Tonnes de viande de volaille produites annuellement - Poids (t) | 76 | | 111 | | | |
| Œufs produits annuellement (milliers d'unités) - Nombre | 20000 | | 29000 | | | | |
| Effet direct 1. La base productive et la structuration des petites exploitations agricoles sont améliorées | Land under climate-resilient practices | | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP |
| | Land area - Area (ha) - Superficie (ha) | | 460 | 1380 | | | |
| | Community groups engaged in NRM and climate risk management activities | | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP |
| | Groups - Number - Nombre | | 60 | 135 | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|-----|-----|--|----------|------|--|
| Produit 1.1 Les superficies agricoles sont protégées de l'érosion | Superficies embocagées | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | Producteurs intéressés aux techniques GDT; matériel végétal disponible à temps; contrats de solidarité respectés |
| | Hectares of land - Superficie (ha) | 467 | 817 | | | | |
| | Superficies de forte pente /padza protégées dont services écosystémiques restaurés | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Hectares of land - Area (ha) - Superficie (ha) | | 110 | | | | |
| | 1.1.2 Terres agricoles dotées d'infrastructures hydrauliques construites/remises en état | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Superficie en hectares - Superficie (ha) | | 6 | | | | |
| | Superficies cultivées par des méthodes résilientes au climat | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Superficie de terre - Superficie (ha) | | 460 | | | | |
| | Groupes locaux participant à des activités de gestion des ressources naturelles et du risque climatique | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Groupes - Groupes | | 60 | | | | |
| Membres de groupes-femmes - Femmes | | | | | | | |
| Membres de groupes - hommes - Hommes | | | | | | | |
| Membres du groupe - total - Nombre de personnes | | | | | | | |
| Produit 1.2 Capacités organisationnelles des producteurs renforcés | Personnes formées en capacités organisationnelles | | | Enquête annuelle, Rapports des missions et d'activités | annuelle | UCGP | |
| | Males - Nombre | 0 | 447 | | | | 768 |
| | Females - Superficie (ha) | 0 | 298 | | | | 1232 |
| | Young - Superficie (ha) | 0 | | | | | 554 |
| | Not Young - Nombre | | | 1446 | | | Les producteurs s'impliquent dans tous les segments de la production |

| | | | | | | | | |
|--|--|------|-------|-------|---|--------------|------|--|
| Effet direct 2 La productivité agricole et l'alimentation des ménages ruraux sont améliorées | Augmentation des rendements / ha par spéculation | | | | | Annuelle | UCGP | Pas de catastrophes naturelles |
| | Banane (t/ha) - Poids (t) | 5.95 | 10.2 | 12.75 | | | | |
| | Manioc:t /ha - Poids (t) | 6.8 | 11.9 | 14.45 | | | | |
| | Tomate t/ha - Poids (t) | 6 | 11.25 | 13.5 | | | | |
| | Oignon t/ha - Poids (t) | 4 | 6.4 | 9.6 | | | | |
| | Carotte t/ha - Poids (t) | 3.6 | 5.9 | 7.2 | | | | |
| | Lait/vache/an - Nombre | 2600 | | 3000 | | | | |
| | 1.2.8 Femmes déclarant une diversité alimentaire minimale (MDDW) | | | | Enquête SDAM | Année 1 et 5 | UCGP | |
| | Femmes (%) - Pourcentage (%) | | | 84 | | | | |
| | Femmes (nombre) - Femmes | | | 3400 | | | | |
| Ménages (%) - Pourcentage (%) | | | 37 | | | | | |
| Ménages (nombre) - Ménages | | | 3400 | | | | | |
| Membres des ménages - Nombre de personnes | | | 17000 | | | | | |
| Produit 2.1. Les producteurs ont accès à du matériel végétal amélioré | Ménages qui parviennent à satisfaire leurs besoins en matériel végétal amélioré | | | | rapports d'activités, rapports de supervision | annuelle | UCGP | Les producteurs s'impliquent dans tous les segments de la production |
| | Households - Percentage (%) - Pourcentage (%) | | 0 | 70 | | | | |
| Produit 2.2 les producteurs maîtrisent les techniques de production durables | Nombre de personnes ayant reçu une formation : de base ; spécialisée | | | | Rapport d'activités du projet | Annuelle | UCGP | Matériel végétal amélioré disponible à temps et contrats de solidarité respectés |
| | Number of people trained base - Number of people - Nombre de personnes | | 1440 | 4560 | | | | |
| | Number of people trained spécialisée - Number of people - Nombre de personnes | | 225 | 450 | | | | |
| | Number of people trained [élevage] - Number of people - Nombre de personnes | | | 2000 | | | | |

| | | | | | | | | |
|--|--|--|-------|-------|---|----------|------|---|
| | Nombre de personnes ayant participé à une visite-échange | | | | Rapport d'activités du projet | Annuelle | UCGP | |
| | Number of people - Number of people - Nombre | | 90 | 270 | | | | |
| Produit 2.3 Les producteurs ont un accès facilité au marché | Produits commercialisés au niveau des exploitations | | | | rapports d'activités, rapports de supervision | annuelle | UCGP | opérateurs de marché intéressés à faire des contrats d'approvisionnement avec les producteurs |
| | pourcentage de la production commercialisée - (%) - Pourcentage (%) | | 20 | 50 | | | | |
| | Quantité de cossettes de manioc produites par an | | | | rapports d'activités, rapports de supervision | annuelle | UCGP | |
| | tons - Weight (t) - Poids (t) | | 0 | 10 | 60 | | | |
| Produit 2.4 Les ménages sont formés à la dimension nutritionnelle de l'alimentation | 1.1.8 Ménages recevant un soutien ciblé pour améliorer leur nutrition | | | | Rapports d'activités, rapports de supervision | Annuelle | UCGP | |
| | Nombre de personnes qui participent - Nombre de personnes | | | 4000 | | | | |
| | Hommes - Hommes | | | 600 | | | | |
| | Femmes - Femmes | | | 3400 | | | | |
| | Ménages - Ménages | | | 4000 | | | | |
| | Membres des ménages bénéficiaires - Nombre de personnes | | | 20000 | | | | |
| Jeunes - Jeunes | | | | | | | | |
| Effet direct 3 L'approvisionnement du marché domestique et des ménages en produits animaux locaux est amélioré | Coût des importations de produits animaux (M USD/ an) | | | | | | | Le régime de taxation des produits animaux importés est revu de manière à ne pas pénaliser la production locale |
| | Coût - Monnaie (USD' 000) | | 15000 | 11250 | | | | |
| Produit 3.1 Les cadres stratégiques et réglementaires du secteur élevage sont mis à jour | Nombre de stratégies et législations mises à jour et adoptées | | | | | | | Volonté politique à haut niveau (Cabinet Du Ministre, Parlement, Secrétariat Général du Gouvernement) |
| | Nombre - Nombre | | | 5 | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|--|--|-----|---|----------|------|---|
| Produit 3.2 Les capacités des services publics en charge de l'élevage sont améliorées | Nombre de campagnes de vaccination nationales | | | | | | | |
| | Nombre - Nombre | | | 5 | | | | |
| Produit 3.3 La productivité et la résilience des systèmes d'élevage est améliorée | Nombre de nouvelles unités d'élevage intégrées et résilientes au changement climatiques établies avec l'appui du projet ; dont | | | | Rapports d'activités, rapports de supervision | Annuelle | UCGP | L'UCGP parvient à surmonter les difficultés logistiques liées à l'acquisition |
| | Lait - Nombre | | | 200 | | | | |
| | Aviculture traditionnelle - Nombre | | | 250 | | | | |
| | Aviculture intensive - Nombre | | | 200 | | | | |
| | Petits ruminants (unités collectives) - Nombre | | | 20 | | | | |
| | Apiculture - Nombre | | | 150 | | | | |

Updated summary of the economic and financial analysis

Table A

Financial cash flow models

Tableau A: Modèles financiers d'exploitation production vivrière

| Modèle de culture (en ha) | | | | | |
|---|------------|-----------------------------|---|--|------------------------|
| Modèle | Unités | Rendement moyen sans Projet | Rendement moyen avec Projet (Intermédiaire) | Rendement moyen avec Projet (année de croisière) | Ref année de croisière |
| Banane | kg | 5.600 | 9.600 | 12.000 | 4 |
| Banane Rejets | nombre | - | 1.200 | 3.000 | 4 |
| Manioc Racines | kg | 6.400 | 11.200 | 13.600 | 4 |
| Manioc Tige pour bouture | tige | - | 9.600 | 14.400 | 4 |
| Tomate en frais | kg | 5.600 | 10.500 | 12.600 | 4 |
| Oignon bulbe | kg | 3.750 | 6.000 | 9.000 | 4 |
| | kg | 3.600 | 5.900 | 7.200 | 4 |
| | | | | | |
| Prix unitaire (en KMF) | | | | | |
| Modèle | Unités | Prix unitaire : min | Prix unitaire : moy | Prix unitaire max | Price variation |
| Banane | KMF/kg | 255 | 300 | 345 | 15% |
| Banane Rejets | KMF/nombre | 425 | 500 | 575 | 15% |
| Manioc Racines | KMF/kg | 153 | 180 | 207 | 15% |
| Manioc Tige pour bouture | KMF/tige | - | | - | 15% |
| Tomate en frais | KMF/kg | 170 | 200 | 230 | 15% |
| Oignon bulbe | KMF/kg | 255 | 300 | 345 | 15% |
| Carotte en frais | KMF/kg | 340 | 400 | 460 | 15% |
| | | | | | |
| SAU (ha/ménage) | | | | | |
| SAU | Anjouan | Grandes Comores | Mohéli | | |
| Superficie agricole utilisée (SAU) totale par ménage (ha) | 0,800 | 1,200 | 1,400 | | |
| SAU banane | 0,240 | 0,360 | 0,560 | | |
| SAU manioc | 0,280 | 0,420 | 0,630 | | |
| SAU maraîchage | 0,040 | 0,060 | 0,035 | | |
| SAU autres (légumineuses, autres racines et tubercules) | 0,240 | 0,240 | 0,175 | | |
| SAU ciblée par le projet | 0,560 | 0,840 | 1,225 | | |
| % de chaque île dans la SAU totale | 21,33% | 32,00% | 46,67% | | |

| Hypothèse de base | | | | | |
|----------------------------------|--------|-----------------------------|---|--|------------------------|
| Modèle de culture (en ha) | | | | | |
| Modèle | Unités | Rendement moyen sans Projet | Rendement moyen avec Projet (Intermédiaire) | Rendement moyen avec Projet (année de croisière) | Ref année de croisière |
| Intens : œufs | U | - | 53.600,00 | 53.600,00 | 1,00 |
| Intens : réformes | U | - | 180,00 | 180,00 | 1,00 |
| Intens : fientes | U | - | 30,00 | 30,00 | 1,00 |
| Trad : œufs | U | - | 1.700,00 | 2.100,00 | 1,00 |
| Trad : poulets | U | - | 30,00 | 50,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : young males | tête | - | 10,00 | 18,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : cull goat | Tête | - | - | 3,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : manure | U | - | 15,00 | 15,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : lait | kg | - | 3.000,00 | 3.400,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : Vaux | tête | - | 0,75 | 1,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : fumier | T | - | 15,00 | 15,00 | 4,00 |
| Apiculture : Miel | kg | - | 130,00 | 150,00 | 3,00 |
| Centre : Lait | kg | - | 173.375,00 | 208.050,00 | 4,00 |
| Prix unitaire (en KMF) | | | | | |
| Modèle | Unités | Prix unitaire : min | Prix unitaire : moy | Prix unitaire max | Price variation |
| Intens : œufs | U | 59,50 | 70,00 | 80,50 | 15% |
| Intens : réformes | U | 850,00 | 1.000,00 | 1.150,00 | 15% |
| Intens : fientes | U | 1.275,00 | 1.500,00 | 1.725,00 | 15% |
| Trad : œufs | U | 59,50 | 70,00 | 80,50 | 15% |
| Trad : poulets | U | 1.275,00 | 1.500,00 | 1.725,00 | 15% |
| Petits ruminants : young males | tête | 53.125,00 | 62.500,00 | 71.875,00 | 15% |
| Petits ruminants : cull goat | Tête | 25.500,00 | 30.000,00 | 34.500,00 | 15% |
| Petits ruminants : manure | U | 1,28 | 1,50 | 1,73 | 15% |
| Elevage bovin : lait | kg | 680,00 | 800,00 | 920,00 | 15% |
| Elevage bovin : Vaux | tête | 85.000,00 | 100.000,00 | 115.000,00 | 15% |
| Elevage bovin : fumier | T | 1,28 | 1,50 | 1,73 | 15% |
| Apiculture : Miel | kg | 4.250,00 | 5.000,00 | 5.750,00 | 15% |
| Centre : Lait | kg | 765,00 | 900,00 | 1.035,00 | 15% |

Table B
Project costs and logframe targets

UNION DES COMORES

PROJET DE PRODUCTIVITE DES EXPLOITATIONS FAMILIALES AGRICOLES ET RESILIENC

Project Components by Year -- Totals Including Contingencies

(US\$ '000)

| | Totals Including Contingencies | | | | | | | | Total |
|--|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|----------|
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | |
| A. AMELIORATION DE LA BASE PRODUCTIVE ET STRUCTURATION DE PETITES EXPLOITATIONS AGRICOLES | | | | | | | | | |
| Gestion durable du capital productif naturel | 123,1 | 217,8 | 476,6 | 640,3 | 303,2 | 60,7 | 5,6 | - | 1.827,3 |
| Renforcement des capacités des organisations des producteurs | 28,5 | 97,4 | 63,4 | 141,5 | 88,1 | 35,3 | 1,7 | - | 455,9 |
| Subtotal | 151,6 | 315,2 | 540,0 | 781,8 | 391,3 | 96,0 | 7,3 | - | 2.283,2 |
| B. AMELIORATION DE LA PRODUCTIVITE AGRICOLE ET DE L'ALIMENTATION DES MENAGES RURAUX | | | | | | | | | |
| Appui conseil aux producteurs | 8,5 | 50,2 | 104,4 | 37,3 | 38,0 | - | - | - | 238,3 |
| Accès au matériel végétal, autres intrants et équipements de production | - | 140,8 | 77,1 | 737,2 | 565,5 | 193,6 | 0,2 | - | 1.714,4 |
| Facilitation de l'accès au marché | 14,1 | 70,7 | 64,1 | 233,3 | 213,9 | - | - | - | 596,1 |
| Education et promotion de bonnes pratiques nutritionnelles | - | - | 1,6 | 78,1 | 42,9 | - | - | - | 122,6 |
| Subtotal | 22,6 | 261,7 | 247,2 | 1.085,9 | 860,3 | 193,6 | 0,2 | - | 2.671,5 |
| C. INTÉGRATION DE L'ÉLEVAGE DANS LES SYSTÈMES DE PRODUCTION | | | | | | | | | |
| Élevage-Appui institutionnel, infrastructures et services publics | - | - | - | 348,0 | 389,9 | 420,1 | 200,8 | 11,5 | 1.370,3 |
| Appui à l'intensification à la résilience des systèmes d'élevage | - | - | - | 663,8 | 1.317,2 | 1.225,9 | 923,5 | 32,4 | 4.162,7 |
| structuration des filières d'élevage et mise en marché | - | - | - | 201,9 | 474,3 | 314,2 | 285,5 | 144,4 | 1.420,2 |
| Subtotal | - | - | - | 1.213,6 | 2.181,4 | 1.960,1 | 1.409,7 | 188,3 | 6.953,2 |
| D. COORDINATION ET GESTION DU PROGRAMME | | | | | | | | | |
| Gestion et suivi au niveau national | 426,2 | 497,6 | 498,0 | 636,2 | 454,7 | 379,8 | 327,9 | 172,4 | 3.393,0 |
| Gestion et suivi au niveau îles | 57,6 | 117,8 | 119,9 | 127,7 | 98,5 | 100,3 | 102,2 | 50,4 | 774,4 |
| Subtotal | 483,8 | 615,4 | 617,9 | 763,9 | 553,2 | 480,2 | 430,2 | 222,9 | 4.167,4 |
| Total PROJECT COSTS | 658,0 | 1.192,3 | 1.405,1 | 3.845,3 | 3.986,2 | 2.729,9 | 1.847,4 | 411,1 | 16.075,2 |

Table C

Main assumptions and shadow prices

Tableau C1: Production et rendement productions vivrières de base ciblées

| Spéculations agricoles | Production (kg) | | | | SAU (ha) | Rendement (kg/ha) | | | |
|--|-----------------|----------------|----------------|---------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|
| | Sans projet | Avec projet | Accroissement | % | | Sans projet | Avec Projet | Accroissement | % |
| Anjouan | 3308,7 | 7072,0 | 3763,3 | 113,7% | 0,56 | 16317 | 35200 | 18883 | 116,4% |
| Banane | 1344,0 | 2880,0 | 1536,0 | 114,3% | 0,24 | 5600 | 12000 | 6400 | 114,3% |
| Manioc | 1792,0 | 3808,0 | 2016,0 | 112,5% | 0,28 | 6400 | 13600 | 7200 | 112,5% |
| Maraîchage | 172,7 | 384,0 | 211,3 | 122,4% | 0,04 | 4317 | 9600 | 5283 | 122,4% |
| Grande Comore | 4963,0 | 10608,0 | 5645,0 | 113,7% | 0,84 | 16317 | 35200 | 18883 | 116,4% |
| Banane | 2016,0 | 4320,0 | 2304,0 | 114,3% | 0,36 | 5600 | 12000 | 6400 | 114,3% |
| Manioc | 2688,0 | 5712,0 | 3024,0 | 112,5% | 0,42 | 6400 | 13600 | 7200 | 112,5% |
| Maraîchage | 259,0 | 576,0 | 317,0 | 122,4% | 0,06 | 4317 | 9600 | 5283 | 122,4% |
| Mohéli | 27331,5 | 58344,4 | 31012,9 | 113,5% | 1,23 | 60931 | 131447 | 70516 | 116,4% |
| | | | | | | | | | |
| Banane | 11710,7 | 25094,4 | 13383,7 | 114,3% | 0,56 | 20912 | 44811 | 23899 | 114,3% |
| Manioc | 15056,6 | 31995,3 | 16938,7 | 112,5% | 0,63 | 23899 | 50786 | 26887 | 112,5% |
| Maraîchage | 564,2 | 1254,7 | 690,5 | 122,4% | 0,035 | 16120 | 35849 | 19729 | 122,4% |
| Unité de transformation (kg/cycle) | 210 | 1750,0 | 1540,0 | 733,3% | | | | | |

Tableau C2: Principales hypothèses de prix d'intrants et de produits

| Intrants / Produits | Unité | Coût /prix (KMF) | |
|-----------------------------------|---------------|------------------|-------------|
| | | Avant-projet | Avec projet |
| Main-d'œuvre saisonnière | Personne jour | 2000 | 2000 |
| Main-d'œuvre permanente | Personne mois | 60000 | 60000 |
| NPK | Kg | 700 | 700 |
| Urée | Kg | 700 | 700 |
| Fumure organique | Tonne | 10000 | 10000 |
| Produits de traitement | Litre | 15000 | 15000 |
| Bouture et rejet améliorés | | | |
| Banane | Rejet | 5000 | 500 |
| Manioc | Bouture | 100 | 40 |
| Semences importées | | | |
| Tomate | Kg | 400000 | 400000 |
| Carotte | Kg | 160000 | 160000 |
| Oignon | Kg | 80000 | 80000 |
| Productions | | | |
| Banane | Kg | 400 | 300 |
| Manioc frais | Kg | 300 | 180 |
| Manioc cossette | Kg | 1000 | 700 |
| Tomate | Kg | 700 | 300 |
| Oignon | Kg | 750 | 300 |
| Carotte | Kg | 1000 | 300 |

| Hypothèse de base | | | | | |
|--------------------------------|--------|-----------------------------|---|--|------------------------|
| Modèle de culture (en ha) | | | | | |
| Modèle | Unités | Rendement moyen sans Projet | Rendement moyen avec Projet (Intermédiaire) | Rendement moyen avec Projet (année de croisière) | Ref année de croisière |
| Intens : œufs | U | - | 53.600,00 | 53.600,00 | 1,00 |
| Intens : réformes | U | - | 180,00 | 180,00 | 1,00 |
| Intens : fientes | U | - | 30,00 | 30,00 | 1,00 |
| Trad : œufs | U | - | 1.700,00 | 2.100,00 | 1,00 |
| Trad : poulets | U | - | 30,00 | 50,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : young males | tête | - | 10,00 | 18,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : cull goat | Tête | - | - | 3,00 | 4,00 |
| Petits ruminants : manure | U | - | 15,00 | 15,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : lait | kg | - | 3.000,00 | 3.400,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : Vaux | tête | - | 0,75 | 1,00 | 4,00 |
| Elevage bovin : fumier | T | - | 15,00 | 15,00 | 4,00 |
| Apiculture : Miel | kg | - | 130,00 | 150,00 | 3,00 |
| Centre : Lait | kg | - | 173.375,00 | 208.050,00 | 4,00 |
| Prix unitaire (en KMF) | | | | | |
| Modèle | Unités | Prix unitaire : min | Prix unitaire : moy | Prix unitaire max | Price variation |
| Intens : œufs | U | 59,50 | 70,00 | 80,50 | 15% |
| Intens : réformes | U | 850,00 | 1.000,00 | 1.150,00 | 15% |
| Intens : fientes | U | 1.275,00 | 1.500,00 | 1.725,00 | 15% |
| Trad : œufs | U | 59,50 | 70,00 | 80,50 | 15% |
| Trad : poulets | U | 1.275,00 | 1.500,00 | 1.725,00 | 15% |
| Petits ruminants : young males | tête | 53.125,00 | 62.500,00 | 71.875,00 | 15% |
| Petits ruminants : cull goat | Tête | 25.500,00 | 30.000,00 | 34.500,00 | 15% |
| Petits ruminants : manure | U | 1,28 | 1,50 | 1,73 | 15% |
| Elevage bovin : lait | kg | 680,00 | 800,00 | 920,00 | 15% |
| Elevage bovin : Vaux | tête | 85.000,00 | 100.000,00 | 115.000,00 | 15% |
| Elevage bovin : fumier | T | 1,28 | 1,50 | 1,73 | 15% |
| Apiculture : Miel | kg | 4.250,00 | 5.000,00 | 5.750,00 | 15% |
| Centre : Lait | kg | 765,00 | 900,00 | 1.035,00 | 15% |

Tableau D: Répartition des Bénéficiaires du PREFER -Elevage

| | An 1 | An 2 | An 3 |
|---------------------|-------|-------|-------|
| Avi. Intensive | 150 | 150 | 200 |
| Avi. Traditionnelle | 500 | 1,000 | 1,050 |
| Petits ruminants | 300 | 600 | 600 |
| Elevage Bovin | 70 | 140 | 200 |
| Miel | 200 | 200 | 250 |
| Centre de collecte | 5 | 5 | 5 |
| | 1,225 | 2,095 | 2,305 |

Tableau D: Répartition des Bénéficiaires du PREFER –Production Végétale

| | An 1 | An 2 | An 3 | An 4 | An 5 | An 6 |
|---------------------|------|------|------|------|------|------|
| Anjouan | 89 | 402 | 631 | 631 | 631 | 631 |
| Grande comores | 133 | 602 | 946 | 946 | 946 | 946 |
| Mohéli | 194 | 879 | 1380 | 1380 | 1380 | 1380 |
| Total bénéficiaires | 416 | 1883 | 2956 | 2217 | 2217 | 2217 |

Table E: **Economic cash flow**

| | An 1 | An 2 | An 3 | An 4 | An 5 | An 6 | An 7 | An 8 | An 9 | An 10 | An 11 | An 12 | An 13 | An 14 | An 15 |
|-----------------------|--------|--------|--------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Coûts Economiques | 281.4 | 502.8 | 574.2 | 1,503.1 | 1,534.9 | 1,038.8 | 694.9 | 154.0 | 15.4 | 15.4 | 15.4 | 15.4 | 15.4 | 15.4 | 15.4 |
| Benefices économiques | -73.3 | -231.7 | -232.5 | 55.2 | 755.6 | 986.3 | 1,506.4 | 2,258.9 | 2,953.1 | 2,456.9 | 2,089.4 | 2,435.8 | 2,836.4 | 2,497.1 | 467.5 |
| subvention | 0.0 | 0.0 | 54.9 | 6.2 | 193.9 | 21.7 | 54.3 | 6.1 | | | | | | | |
| Cash flow | -354.7 | -734.5 | -861.6 | -1,454.1 | -973.2 | -74.3 | 757.1 | 2,098.9 | 2,937.7 | 2,441.5 | 2,074.0 | 2,420.4 | 2,821.0 | 2,481.7 | 452.1 |

La valeur nette annuelle at 5% est de 7.116 milliards de KMF
TRIE = 21.6

Tableau F
Sensitivity analysis

| Hypothèse | TRIE | VAN KMF |
|---|-------|---------|
| TRIE DE BASE | 21.9% | 7,116 |
| Augmentation des coûts du projet de 10% | 19.9% | 6,580 |
| Augmentation des coûts du projet de 20% | 18.0% | 6,045 |
| Baisse du revenu additionnel des bénéficiaires de 10% | 19.7% | 5,869 |
| Baisse du revenu additionnel des bénéficiaires de 20% | 17.2% | 4,622 |
| revenus retardés d'un an | 18.3% | 6,522 |
| revenus retardés de 2 ans | 15.8% | 5,956 |
| revenus retardés de 3 ans | 13.8% | 5,418 |
| revenus retardés de 4 ans | 12.3% | 4,905 |
| taux d'adoption de 50% | 7.8% | 880 |
| taux d'adoption de 40% | 3.7% | -367 |